

ABONNEZ-VOUS

au "COLON"

Seul journal imprimé dans le Comté

Un An..... \$ 1.00

Pays Etrangers..... \$ 2.00

LE COLON

Tarif des Annonces

Première insertion.....15c

Deuxième ".....10c

Tarif spécial pour annonces à longs termes.

Les Imprimeurs de Roberval : Editeurs-Propriétaires.

Organe du Comté du Lac-Saint-Jean

Rédigé en Collaboration.

Une grande Reforme

Enfin, en y est. Depuis si longtemps que l'on demandait la séparation du domaine forestier de celui de la colonisation...

Or, nous apprenons que les officiers du Département de la Colonisation et des Terres sont depuis quelque temps occupés à étudier cet important projet de loi...

Il s'agit de l'établissement de réserves de colonisation à même les terres de la Couronne; c'est une mesure que l'on étudie depuis de longues années...

Sous l'administration de Sir Lomer Gouin ce dernier refusa toujours de la mettre sérieusement à l'étude en vue d'une réalisation...

Mais les deux ministres de la Colonisation et des Terres, les honorables MM. J. E. Perrault et H. Mercier, de leur côté, y pensaient sérieusement et étudiaient le projet...

Quand l'hon. M. Taschereau prit les rênes du gouvernement les ministres de la Colonisation et des Terres lui soumettent leur projet à peu près élaboré...

A la vérité, le projet dans sa forme technique n'est pas très considérable. Il ne s'agit tout simplement que de transporter au Département de la Colonisation la section de la vente des terres qui appartenait jusqu'à présent au Département des Terres et Forêts...

Cela ne veut pas dire cependant, d'après les grandes lignes du projet que le Ministre de la Colonisation aura à vendre toutes les terres de la colonisation; mais il en aura à vendre pour les fins colonisables...

Le Ministre de la Colonisation va démontrer au Ministre des Terres de mettre à sa disposition certains cantons ou certaines parties de cantons situés dans les centres colonisables de la province dans le but de créer de nouvelles paroisses ou de compléter celles qui sont déjà commencées...

En d'autres termes, il ne s'agit rien moins que de la création de réserves de colonisation et, d'une façon générale de la séparation du domaine forestier du domaine de la colonisation. C'est une réforme immense, une politique de grand progrès dont on ne tardera pas, nous en sommes sûrs, à apprécier tous les bienfaits.

C'est encore, plus particulièrement, l'un des plus importants projets de lois publiques qui seront présentés au cours de la future session.

La Crise du Travail

La crise du travail va en augmentant, loin de s'améliorer; il est à craindre qu'il en sera ainsi jusqu'à la fin de l'hiver. On peut même craindre que si les autorités provinciales et les unions ouvrières n'apportent pas quelque mesure pour améliorer la situation, celle-ci deviendra menaçante.

Mais ce qu'il importerait, croyons-nous, dans l'occurrence ce serait de rechercher la cause principale du mal.

Et cette cause, il n'est pas besoin de la rechercher long-

Cartes de Visites

La fin de l'année est proche. Nous vous prions de bien vouloir nous donner votre ordre pour Cartes de Visites, à bonne heure, afin de pouvoir remplir toutes les commandes.

"LES IMPRIMEURS DE ROBERVAL"

temps pour la trouver. Elle réside dans les salaires élevés qui sont actuellement payés aux ouvriers. Naturellement les taux de la vie sont en rapport direct avec les salaires tant que ceux-ci seront élevés la cherté de la vie se maintiendra.

Quoiqu'il en soit, à l'heure qu'il est, le commerce et l'industrie font de louables efforts présentement pour ramener le coût de la vie à des taux à peu près égaux à ceux d'avant la guerre; seul le travail reste inactif dans ce sens et continue d'encaisser des salaires de temps de guerre pour acheter des commodités de la vie qui ne sont plus à des prix aussi élevés.

Que résulte-il de cet état de choses? Les fabriques, les usines réduisent les journées de travail, les patrons ne pouvant réduire le montant des salaires exigés par les unions ouvrières; alors la production s'en ressent et la baisse, au lieu d'aller en s'accroissant, subit un arrêt.

D'autres maisons réduisent leur personnel; d'autres ferment purement et simplement leurs portes. Ce n'est pas par des moyens de fortune que l'on conjurera le désastre qui s'annonce menaçant mais par des moyens radicaux parmi lesquels, en première ligne, la réduction des salaires. Et ce serait là, loin de prendre fait et cause pour le capital contre l'ouvrier, mais plutôt vouloir éviter aux ouvriers des déboires plus grand dans un avenir très rapproché.

Jusqu'ici, nous avons connu la grève des travailleurs afin d'obtenir des employeurs des augmentations de salaires; mais il y a une nouvelle grève que nous sommes à la veille de voir éclater; c'est la grève du capital. Cette grève est plus à craindre qu'on croit; elle aurait pour les travailleurs des conséquences autrement terribles que toutes celles que les travailleurs ont déclanchées dans le passé.

TRIBUNE LIBRE

Roberval, 15 décembre, 1920. Monsieur le Directeur du Colon, Roberval.

Cher monsieur; La question des compteurs pour la lumière électrique étant un sujet de conversation générale actuellement, je viens vous demander l'hospitalité dans les colonnes de votre journal afin de me permettre d'exprimer une opinion à ce sujet.

Cette question paraît rencontrer l'opinion de la majorité des contribuables de la ville, mais si j'en juge d'après la séance du conseil qui a eu lieu lundi soir dernier, où il s'est agi de la première lecture d'un règlement pourvoyant à l'établissement d'un compteur dans chaque maison, l'on semble dans certains milieux à s'ingénier à présenter cette affaire sous un faux jour et l'on tente de soulever les préjugés de la masse en discutant sur des points absolument en dehors de la question.

Il y a un point que personne ne nie, c'est que depuis longtemps, nous manquons de lumière et le conseil de ville ayant en vue seul l'intérêt public et pour but l'amélioration de la situation, cherche le meilleur remède au mal.

Trois projets furent étudiés; 1o. l'adoption d'une lampe d'un voltage uniforme, 2o l'installation d'un nouveau dynamo, 3o. l'établissement de compteurs. L'on a essayé le premier système et celui-ci a fait faillite complète; avant de mettre à l'étude le deuxième projet, le conseil a décidé de faire venir un expert afin de savoir si l'installation actuelle était en bon ordre et suffisante pour donner un bon éclairage si on adoptait les compteurs.

Cet expert est donc venu et celui-ci, après un examen minutieux du réseau, après avoir inspecté le dynamo et testé sa capacité, en est

venu à la conclusion, que tout le système était en bonne condition et que le seul remède pour remédier à l'état de chose actuel, était de poser des compteurs, c'est-à-dire de contrôler la dépense de l'énergie électrique.

En présence de l'opinion de cet expert, le conseil n'avait pas autre chose à faire que d'en passer par ce qu'il décidait et tous les esprits bien pensants lui donneront raison.

Certes, si ce système de compteurs était une invention nouvelle, l'on pourrait peut-être avec raison s'en défier mais la chose est vieille et l'expérience de partout est là pour prouver son succès et établir que c'est le seul moyen rationnel et le plus juste pour avoir un bon éclairage. Et point n'est besoin de prendre les grandes villes et cités comme exemple, nous n'avons qu'à regarder autour de nous, Kénoyami, Jonquières, Chicoutimi, St-Félicien, St-Jérôme ont adopté dernièrement ce système on sont sur le point de le faire. Et pourtant dans ces endroits, à la différence d'ici, il y a un courant abondant et l'on ne soutiendra pas que les habitants de ces villes sont moins intelligents que ceux de Roberval; et trouve-t-on un seul endroit qui ait parlé de revenir au système que nous avons actuellement après avoir adopté le nouveau? Je ne le crois pas, monsieur le directeur.

Notre système d'éclairage actuel est certainement défectueux et même paradoxal car tout le monde a de la lumière et personne ne voit clair, et vraiment ceux qui trouvent que toute la ville est "en feu" le soir, ne se sont certes pas prononcés sur nos rues après le coucher du soleil, alors que l'on y est exposé à trébucher au moindre trou et ce doit être plutôt leur esprit qui flamboyait!

Non, l'humanité est ainsi faite, que chaque fois qu'il s'agit d'une innovation, une partie du public l'a

toujours regardée d'un mauvais oeil, mais dès que des concitoyens énergiques, qui ne craignent pas de s'attirer des désagréments, avaient assez de fermeté et de ténacité pour conduire leur projet jusqu'au bout, les adversaires les plus acharnés au projet étaient presque toujours les premiers à reconnaître l'efficacité après sa mise en opération; et je ne puis trouver de meilleur exemple que la question des bonnes routes, ce fut un tolle général la première fois que ce projet fut soumis aux conseils municipaux mais des hommes tenaces tirèrent bon jusqu'au bout et l'on commença à macadamiser les routes; et que voit-on aujourd'hui, tout le monde ne parle que de bons chemins, tout le monde en demande et tous s'en trouvent satisfaits.

Il en est de même des compteurs, à peine seront-ils installés que personne n'en croira de ses yeux, qu'il fait clair et que l'on peut lire, le soir, un journal, tranquillement assis près du foyer en fumant une bonne pipe. Je ne suis pas chargé de prendre la défense de qui que ce soit, mais je crois qu'en cette circonstance, le maire et les conseillers, tout en remplissant leur devoir, auront rendu service à toute la population en ramenant à une situation qui était presque intolérable et ils ont droit à la reconnaissance du public. Vous remerciant de votre hospitalité.

Je demeure, Monsieur le directeur, Votre dévoué serviteur. UN CONTRIBUABLE

Une veille de l'ordre du Bon-Temps

L'hiver de 1606 s'annonçait rude en Acadie. On n'était qu'à la mi-novembre et déjà une épaisse couche de neige couvrait le sol. La petite colonie du Port-Royal éprouvait de vives inquiétudes. Les uns craignaient outre mesure les autres s'effrayaient à la pensée du scorbut. Cette terrible maladie se dressait devant leur esprit comme le spectre de la mort. Elle avait fait un si grand nombre de victimes durant l'hiver de 1605. Pour comble de malheur elle était encore sans remède.

Quelques-uns songeaient à leur épouse et à leurs enfants qu'ils avaient laissés en Bretagne. D'autres regrettaient le doux climat de l'Anjou et du Perche. Tous en un mot, étaient pris de mélancolie en songeant à ces choses.

Champlain qui avait à coeur les intérêts de la France était navré de l'état d'esprit de ses gens. Pour les calmer et surtout pour engendrer en eux l'amour du pays il établit selon Lescarbot, en la table du Sieur Poutrincourt un ordre qu'on nomma l'ordre du Bon-Temps. On décida que les dignitaires de la colonie seraient à tour de rôle maître d'hôtel; et cela une fois tous les quinze jours.

Au sieur de Poutrincourt incombait la tâche d'organiser la première fête. Il y mit toute son âme. Deux jours avant le festin tout le personnel du fort est à l'oeuvre. Les plus habiles sous la direction de Poutrincourt lui-même, organisent une partie de chasse. Ils se vêtent pour la circonstance veste et culotte rouges,

habit gris, bottes à l'écyer, couteau de chasse au côté, le vieux mousquet sur l'épaule et raquettes aux pieds. De grand matin ils s'acheminent vers la forêt.

D'autres vont à la pêche en compagnie de Louis Hébert vers huit heures on les voit plonger et replonger leurs filets dans la rivière de l'Eguille.

Dupont-Gravé donnent des ordres aux plus vieux qui promènent leurs balais et leurs chiffons dans tous les coins et recoins du fort.

Les plus jeunes travaillent de concert avec Biencourt. Ils coupent des branches de pins et de cèdres verts, pour en faire de magnifiques guirlandes.

Lescarbot, lui se retire dans sa chambre pour écouter les meuses.

Le soir venu on tient conseil autour de l'âtre. Chacun raconte ses aventures du jour. Les chasseurs se piquent de leur habileté.

Moi dit Jean, j'ai tué seize perdrix.

—Et moi réplique Laurent, j'en ai attrappé vingt.

Que valent vos perdrix, s'écrie Louis, à côté de mes trente canards sauvages?

—Je ne donnerais pas mon beau chevreuil pour tout votre gibier dit Poutrincourt en riant.

—Vous avez raison ajoute Louis Hébert, et si aux produits de votre chasse je joins les 30 brochets et les 25 honnards que nous avons emportés vous ne douterez plus que ce festin de demain sera un succès.

—Si je réussis à préparer tout ce gibier là, s'empresse d'ajouter le vieux cuisinier Joseph. Et Dupont-Gravé de lui souffler à l'oreille: "Ne t'inquiète pas mon bon Joseph demain tu auras de la compagnie."

Suite en 2ème page.

Feu Madame Ferdinand Fortin

Nous regrettons d'apprendre la mort de Mme Ferdinand Fortin, née Léonide Tremblay, décédée à Chambord le 28 Novembre dernier à l'âge de 46 ans. Son service et sa sépulture ont eu lieu, mercredi le 1er de décembre à Chambord.

L'église avait paré ses plus beaux ornements. Le service fut chanté par M. l'abbé Tremblay, curé de Chambord assisté de Mess. les abbés Gagnon et Tremblay comme diacre et sous-diacre.

Les porteurs étaient ses frères, MM. Exurie, Lionel, Emile, Joseph et Henri. Les coins du poêle par ses cousins Toussaint Fortin Camille Fortin Edouard Fortin et son beau frère.

Dans le choeur on remarquait M. Duchesne, directeur du Séminaire M. l'abbé Albert Tremblay, cousin de Mme Fortin.

Mme Fortin laisse pour pleurer sa perte son mari, 6 filles Mlles Desneige Marie

Joseph, Bernadette, Alliette, Georgette et Pierrette, 5 garçons Lorenzo, Paul Roland, Michel et René, son père et sa mère M. et Mme Magloire Tremblay, de Roberval, deux soeurs Mme Arthur Niquet et Mlle Marie Joseph Tremblay, 5 frères MM. Exurie, Lionel, Emile, Joseph et Henri Tremblay, Elle laisse aussi plusieurs cousins dont on peut remarquer, M. J. A. Grégoire, rentier de Chicoutimi, M. Toussaint Fortin voyageur.

Dans la foule on remarquait Mlle Vaillancourt de Jonquière Mme Landry MM. Armand Lévesque Léon Couet Charles Dumais, Mme Gaudreault et plusieurs autres dont les noms nous échappent.

A la nombreuse famille si cruellement éprouvée "Le Colon" offre ses plus sincères sympathies.

Billet de l'avent

Sous prétexte "d'aller de l'avant" certains maîtres de chapelle qui souvent sont des maîtresses d'école, nous préparent, de ce temps-ci, pour Noël un programme musical "tout moderne".

Ça berger... non, ça vous autres, que vous prend-il de vouloir faire de l'innovation avec des choses aussi sacrées que les vieux cantiques de Noël? A quoi sert de nous servir de la poésie à la mode d'une banalité quelconque, où ce qui est pire encore, des mots français avec des airs de morceaux latins?

Oubliez-vous que lorsque vous étiez jeunes, bien que cette âge puisse avoir fui depuis longtemps, vous vous sentiez tout transportés de bonheur en entendant vibrer, en pleine nuit, dans votre petite église toute pimpante, "Nouvelle agréable", "Dans cette étable", "Il est né le divin enfant", "Dans le silence de la nuit"?

N'allez pas vous croire arriérés en donnant ces vieilles mélodies. "Les anges dans nos campagnes" vous savez ça se chante même en ville.

De grâce, chantez les vieux cantiques! Le vieillard en les entendant aura une larme sur sa jeunesse: l'homme d'âge mûr, devenu un peu tiède sentira revivre l'ardeur de la foi que sa mère lui avait inculquée en lui parlant du bon petit Jésus tandis qu'elle lui promettait un bas bien rempli de bon-bons au retour de la messe de minuit.

Chantez les vieux cantiques pour que nos enfants ressentent et à présent et plus tard les mêmes suaves et saintes émotions que nous. Si la foi a diminué sachons au moins la chanter comme nos pères très chrétiens la chantaient et elle se ravivera. le 6 Décembre 1920.

"Pauper"

SAPHO. Peindre Sapho adouci et tuer les mouches, les coquerelles, les poux, et les puces. Le monde peut sans danger d'empoisonnement la toucher, l'absorber ou la respirer. Liquide Sapho adouci durable, tue-poux, détruit les insectes et leurs oeufs. Ne tache pas les habits, ne danger pour les enfants. SCHWIBT MFG. CO., Montreal

SIROP DE TABLE IMPERIAL NUTRITIF ET DELICIEUX

DROUIN & FRÈRES, LIMITÉE, QUEBEC

FAITES LES PONDRE TOUT L'HIVER - C'EST SIMPLE!

Pour avoir plus d'œufs, pour assurer une bonne santé à vos volailles pendant l'hiver—employez le **INTERNATIONAL POULTRY TONIC**

Le fameux producteur d'œufs Pontivement il fait pondre les poules. Il excite leur appétit, il leur donne des forces et il les préserve des maladies.

Indications complètes en français. Commandes au fournisseur de l'International dans votre ville ou écrivez à **INTERNATIONAL STOCK FOOD CO., LIMITED** Toronto

Côté, Boivin & Cie.
L. B. Gagnon & Frère.
J. H. Lalancette

Poutrincourt s'avance et baise avec respect la main du vieux missionnaire. Tous ses gens en font autant après lui, apparaît Membertou accompagné de l'aristocratie souriquoise au nombre d'une trentaine de personnes, hommes, femmes, filles et enfants. Puis viennent les marchands français, ils sont dix. "Comment dit le vieux Joseph en leur serrant la main c'est vous père Jean-Marie, c'est toi petit Louis, tiens regardez donc le grand Médard, le petit Yves soyez tous les bienvenus nous allons nous réjouir "tout à l'heure, attendez vous allez voir." Tout en parlant on se dirige vers la salle de réception. La lumière qui l'éclaire se dégage d'un énorme foyer où pétile une grosse buche l'étable. Membertou et ses Souriquois regardent de tous les côtés. Ils sont en admiration devant ces belles guirlandes vertes, parsemées de fleurs artificielles.

Chacun se débarrasse de ses fourrures et s'approche de la cheminée pour se réchauffer un peu. Pour se donner les allures du roi de France, Membertou garde sur ses épaules son manteau d'hermine. Poutrincourt s'absente un instant puis revient au milieu des invités comme l'Arbitriclein du jour; serviette sur l'épaule, bâton d'office en main: "Maintenant mes amis allons faire bonne chère" et tous alléchés par les parfums qui se dégagent de la cuisine ne se le font pas dire deux fois.

En entrant au réfectoire un éclair de joie brille sur la figure de tous les convives. Dans le foyer de la salle une buche de chêne toute embrasée répand une chaleur des plus agréables. La lueur du foyer se mêlant à celle des bougies éclaire toute la pièce. Au milieu se dresse une grande table couverte de nappes plus blanches que la neige. Le couvert est mis pour cinquante personnes un goblet et une bouteille de vin légers sont placés à la droite de chaque assiette. Tous les français et les Sagamos prennent place à la première table le père Aubry et Membertou ont naturellement les places d'honneur. Avant de s'asseoir sur les bancs on récite le "bénédictin" en commun et le prêtre bénit les mets.

Alors arrivent les servants Ils portent tablier blanc et serviette sur l'épaule. Les une

ON DEMANDE

Un apprenti forgeron ou un jeune homme d'un peu d'expérience s'adresser chez Tremblay Frères St-Félicien

AVIS PUBLIC

J'offre en vente, tout mon stock de marchandises générales, tel que chaussures, chapeaux, casquettes, gants et mitaines, habits, étoffes à robes, à manteaux à des prix sans pareil.

Il faut que je vende absolument tout d'ici à janvier pour cause d'abandon des affaires.

J'offre aussi mon magasin; chevaux; etc., à de très bonnes conditions:

J. H. LALANCETTE

Marchand-Général

ROBERVAL, Lac St-Jean.

HORAIRE DU CHEMIN DE FER

Départ des convois de St-Félicien.
8.10 A. M. Pour Québec, tous les jours, excepté le dimanche.
2.25 P. M. Pour Chicoutimi, tous les jours, excepté le dimanche.
8.10 P. M. Pour Québec le dimanche.
4.10 A. M. Pour Chicoutimi, le dimanche

Départ de Roberval
9.02 A. M. Pour Québec, tous les jours excepté le dimanche.
3.17 P. M. Pour Chicoutimi, tous les jours, excepté le dimanche
1.13 A. M. et 5.13 P. M. pour St-Félicien tous les jours, excepté le dimanche
9.02 P. M. Pour Québec, le dimanche.
9.02 A. M. Pour Chicoutimi le dimanche
6.55 A. M. et 10.53 P. M. Pour St-Félicien le dimanche.

Prend effet dimanche, le 3 Octobre 1920
Pour tous les autres renseignements, on est prié de s'adresser à

C. A. Levesque,
Chef de gare,
Roberval

LA RENARDICIDE

LA CHASSE AUX RENARDS ET A TOUTES LES BETES est très facile et payante à faire, si vous faites usage de la "RENARDICIDE" la meilleure des drogues.

Employée avec succès depuis plusieurs années par les chasseurs professionnels de la Baie d'Hudson et du Labrador.

1000 témoignages de satisfaction.

Prix: Bouteilles d'une once, \$2.50; de deux onces, \$4.50; plus 20 cents pour enrégistrement. Chaque commande doit être accompagnée du montant.

Prix spéciaux pour le gros et les marchands.

Pas d'envoi d'échantillons.

DEPOSITAIRES AU LAC ST-JEAN:

- St-Méthode: Alphonse Richard
- St-Félicien: Pitre Lalancette
- Roberval: J. E. Rousseau, Voy. N. A. Ally
- Chambord: Dr E. Lamy
- Métabetchouan: Docteur Plourde
- St-Bruno: Ed. Côté
- St-Gédéon: Jos. Morissette
- Hébertville-Station: Piuze & Lajoie
- Hébertville-Village: Armand Monger
- St-Cœur de Marie: Ludger Noel

"LA RENARDICIDE"

MISTASSINI, Lac St-Jean, P. Q.

SUN INSURANCE OFFICE

Cie fondée en 1710
BUREAU CHEF, Londres, Angleterre.
La plus vieille Cie d'assurance au monde.
Bureau principal au Canada.
15 Wellington St. E. Toronto, Ontario.
L. M. MAN ROOF, Gérant
CHS. H. DUMAIS, Agent.

Une veillée de l'ordre du Bon-Temps

Suite de la 1ère page.
Il est dix heures et si vous voulez m'aider demain je crois qu'il serait bon d'aller vous coucher.

Sur ce chacun se retire et après avoir fait sa prière s'endort en songeant aux joies du lendemain.

Quatre heures venaient de sonner à la vieille horloge du fort. Le bon Joseph se lève et court allumer les foyers. Quand ses compagnons viennent le rejoindre il a déjà fait une bonne partie de l'ouvrage. La matinée se passe à préparer le gibier pour le cuisson. Pendant toute l'après-midi, une odeur des plus agréables se répand dans toutes les pièces du fort. Le cuisinier fait des gateaux, des tartes, des croquignoles et des tourtières. Durant ce temps Laurent s'ingénie à préparer un énorme paté. C'est une vraie petite maisonnette de pâte qu'il construit. Il y met quatre canards, cinq perdrix, le râble et les cuisses de deux lièvres, des bardes de lard gras et des tranches de chevreuil. Pour compléter le tout il introduit ça et là de gros oignons et de fines épices. La cuisson de ce monstre culinaire est très difficile. Aussi Laurent ne risque rien, il fait appel au vieux Joseph, qui le tire bien vite d'embarras. Tout le monde travaille ferme

Le Phonographe CASAVANT

vous donnera le maximum de satisfaction; c'est celui qui sera le plus apprécié comme cadeau, parce qu'il est parfait sous tous les rapports. La réputation des facteurs d'orgues Casavant constitue la meilleure garantie du Phonographe Casavant.

Il joue également tous les disques

VOYEZ-LE ET ENTENDEZ-LE CHEZ NOS REPRESENTANTS

Cie des Phonographes Casavant, Limitée ST-HYACINTHE, Qué.

SHILOH 30 GOUTTES CALMENT LA TOUX

DEPUIS 1870

jusqu'à quatre heures et demie alors chacun revêt ses plus beaux habits.

Dupont-Gravé et Louis Hébert prennent leurs raquettes et sortent de l'enceinte palissadée. Où vont-ils si vite? Peu à peu ils disparaissent, on ne les voit plus. L'ouvrage se continue au fort. On court ici et là apportant tout ce qu'il faut pour le régal. A tout instant Champlain monte interroger la sentinelle qui est aux aguets. Il en redescend comme impatient. "Que font-ils donc répète-t-il à chaque fois?"

Sept heures viennent de sonner. Tout à coup le gardien s'écrie "les voici les voici" on s'empresse de terminer l'ouvrage avant l'arrivée des visiteurs. Poutrincourt apparaît en grande tenue le collier de

MACDONALD'S "Pilot" Tabac à Fumer

1/9 lb. 15¢ le paquet

H.C.FORTIER Agent Vendeur MONTREAL

Pour Soulager Promptement le Mal de Tête

Une mauvaise digestion cause souvent des maux de tête. Les gaz et les résidus qui en résultent sont absorbés par le sang qui de son côté fatigue les nerfs et occasionne des symptômes douloureux que l'on appelle le Mal de Tête, la Névralgie, le Rhumatisme, etc. 15 à 30 gouttes de Sirop de la Mère Seigel faciliteront la digestion et vous soulageront.

J. E. POTVIN Roberval

Epicier en gros et en détail

Achetant directement des producteurs.

VEND: Grains, Provision Epicerie de Choix à un prix défiant toute compétition.

THE NORTHERN ASSURANCE CO., LIMITED OF ENGLAND

"Strong as the Strongest"

Fonds accumulés 1918, \$54,724,459. Influxant \$4,008,637. Capital payé.

Lewis Building, 17 Rue St-Jean, MONTREAL

G. E. MOBERLY, Gérant

CHS. N. DUMAIS, AGENT LAC-ROBEUR Roberval, P. Q. Règlement prompt et libéral en cas de perte.

Gagnon & Frère

Manufacturiers de Portes et Chassis Propriétaires de Moulins à scie.

Marchands de bois de sciage de toutes sortes lattes, bardeaux, etc.

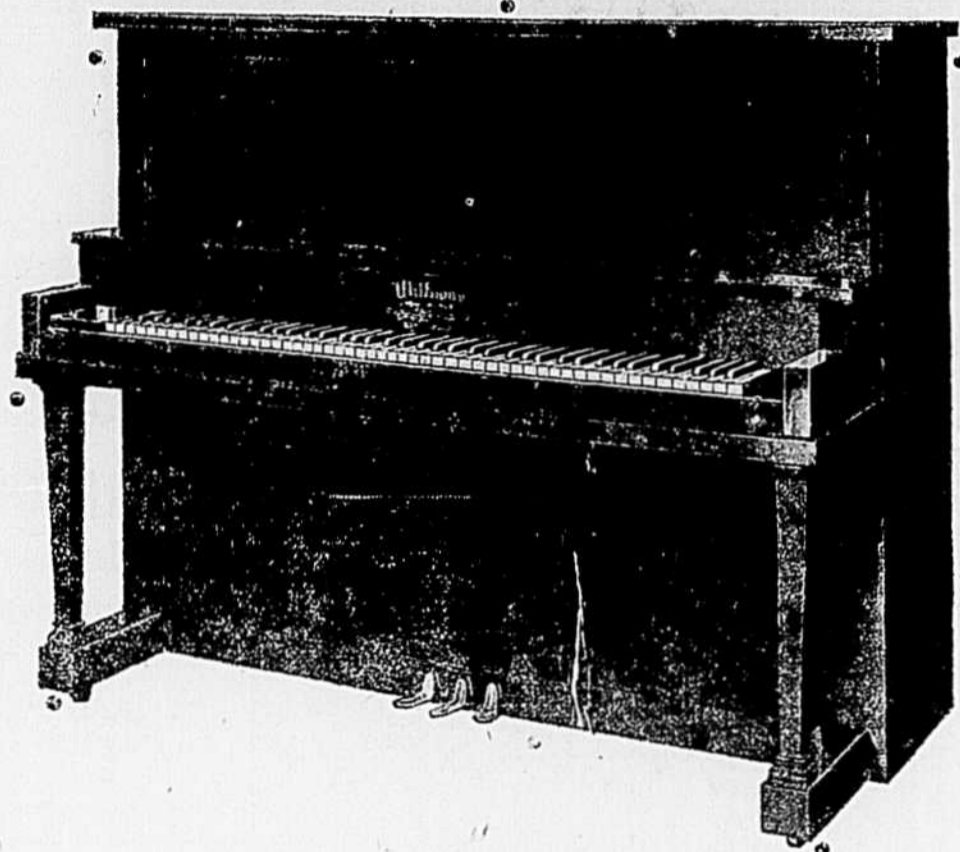
Commandes par la malle exécutées promptement

Rue Paradis, ROBERVAL.

PIANOS

Heintzman Co, New Scale Williams,
Newcombe, Stanley et Sénécal & Quidoz.

Pianos Williams

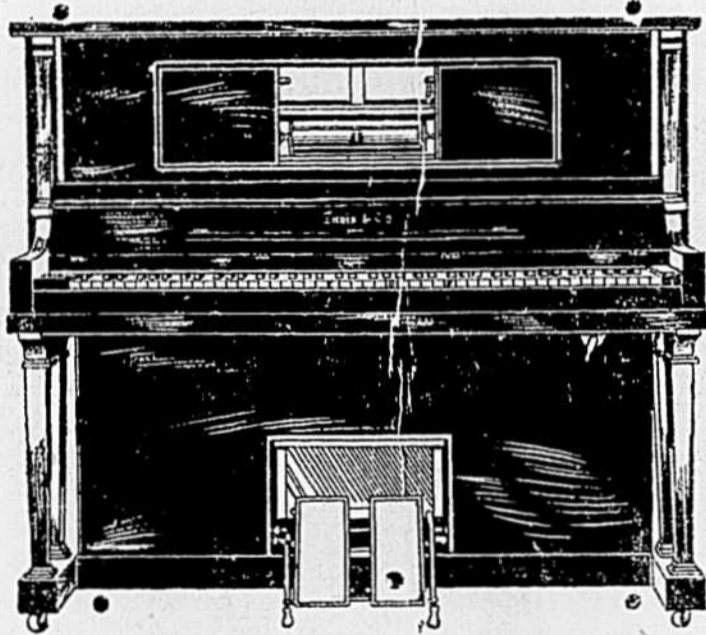


Il y a de l'attraction et de la conviction dans l'ouvrage du
PIANOS WILLIAMS.

La beauté et la qualité de sa caisse et son fini, sa touche facile et la douceur de son ton, l'ont classé parmi les meilleures marques.

La réputation qui a été gagnée et maintenue par la Maison Williams depuis au-delà d'un demi siècle est en elle-même suffisante pour faire de ce Piano, le choix de l'acheteur.

Piano ENNIS & CO., Automatique.
MANUFACTURÉ PAR WILLIAMS PIANO CO.



DEMANDEZ LE CATALOGUE.

UNE VISITE A NOTRE MAGASIN EST SOLLICITEE.

N. A. ALLY,

MARCHAND DE MUSIQUE,

ROBERVAL, QUE.

PIANO ET HARMONIUM

De seconde main, à vendre à de très bonnes conditions.

S'adresser à
N. A. ALLY,
Marchand de Pianos,
Roberval.

Le père Aubry, Memberton se lève et prononce une courte allocution. Il exprime sa joie de pouvoir procurer un peu de bonheur à tout le monde. Il termine en invitant Lescarbot à prendre la parole. Ce dernier débute par cœur des centaines de beaux vers qu'il a lui-même composés. On l'applaudit à maintes reprises. "Exemplum trahunt" Memberton veut aussi montrer qu'il est orateur. Il prononce une harangue qu'aucun français comprit sauf le père Aubry. On l'applaudit cependant pour lui faire plaisir. Après avoir fait honneur au dessert on passe dans la salle de réception laissant derrière soi les sauvagesses et leurs enfants qui s'attablent à leur tour on se groupe autour de l'âtre. Là on chante toutes les vieilles chansons de France, on parle, on rit, on fume, on discute des projets d'avenir. Memberton s'entretient confidentiellement avec le père Aubry. Dupont-Gravé et Poutrin-court se réjouissent de la bonne humeur de leurs convives. Biencourt et les jeunes entourent Lescarbot qui les intéresse par ses plaisanteries spirituelles.

Quand aux femmes et aux filles souriquoises que nous avons laissées au réfectoire, elles sont des plus joyeuses. Le vin blanc qu'elles ont bu commence à faire effet. Elles dansent ou plutôt elles sautent dans la place comme de jeunes veaux ce qui amuse beaucoup les français.

Les sagamos montrent leur habileté par les jeux qu'ils exécutent. Tout le monde s'amuse.

Vers onze heures et demie le père Aubry allait se retirer pour prier le bon Dieu. Le vieux Joseph vient annoncer que le réveillon est prêt. Une fois de plus on s'attable. C'est alors que le Sieur Poutrin-court se lève majestueusement et après quelques bonnes paroles, résigne le collier de l'ordre en faveur de Champlain. Il lui remet avec un verre de vin, et tous deux boivent à la santé l'un de l'autre. Champlain parle à son tour. Il félicite le Maître d'hôtel et le cuisinier. Il termine en promettant d'organiser la seconde fête de l'Ordre du Bon-Temps. Une salve d'applaudissement accueille ses paroles. On se verse une dernière rasade et l'on se sépare. Les marchands pour rentrer au magasin, les Souriquois pour retourner à la baie Ste-Marie.

Le père Aubry, Memberton et deux sagamos passent la nuit au fort. Bientôt chacun s'endort en remerciant Dieu de lui avoir ménagé de si fraternelles et amicales agapes.

Le lendemain, la salle de réception est transformée en chapelle. Le missionnaire, sur un hôtel rustique célèbre le saint sacrifice de la messe. Tous y assistent pieusement. Après l'Evangile il y a sermon. La messe terminée le Missionnaire et les Souriquois retournent à la baie Ste-Marie et chacun reprend son ouvrage au fort.

"LAURENT"

ARGENT A EPARGNER !

ACHETEZ VOS

CHAUSSURES

A

45%

DE REDUCTION

CHEZ

J. B. DUMONT,

ROBERVAL, QUE

Grains et Graines de Semences

Cultivateurs, ne retardez pas à placer vos commandes pour être sûrs d'avoir des grains et graines de choix et de premier choix.

Notre stock est maintenant au complet, nos prix défont toute compétition et nous sommes 10% et 15% meilleur marché que qui que ce soit.

Nous avons aussi le Plâtre à terre, les fameux engrais Calco et engrais chimiques, les Son, Pain de Lin, Grue, Blé d'Inde, Fleur à veaux, Patée etc.

Nous protégeons le cultivateur contre toute spéculation, venez nous voir pour vous convaincre et vous retournerez satisfaits.

COTE BOIVIN & CIE INC.
[ROBERVAL] CHICOUTIMI.

Achetez votre Piano

d'une maison Canadienne, qui est la plus vieille de Québec, dans la ligne, c'est une garantie que vous aurez pleine et entière satisfaction sur tous les rapports.

Nous vendons les meilleurs marques de pianos qui sont sur le marché, et nos prix et conditions sont à la portée de toutes les bourses.

C. ROBITAILLE, Enr.,
320 Rue St-Joseph,
QUEBEC.

Agents pour les célèbres moulins
"New William" et "C. Robitaille"

M. ALFRED GRENIER, de ROBERVAL, est notre représentant pour les districts du Lac St-Jean et de Chicoutimi. Il a toujours en main les morceaux nécessaires de réparation, pour nos moulins, et est autorisé à vendre pour nous avec autant d'avantage que si vous achetiez de nous-mêmes.

Cartes Professionnelles

ARMAND BOILY, LL. L.
Avocat
ROBERVAL P. Q.

ERROL LINDSAY,
Notaire,
ROBERVAL P. Q.

Simon Lapointe, C. R. Armand Sylvestre, LL. B.
LAPOINTE & SYLVESTRE
Avocats
Roberval.

PERCY MARTIN
AVOCAT
ST-FELICIEEN

P. A. HUDON, LL. L.
NOTAIRE

Prêts sur hypothèques, achats et ventes de contrats, placements et administration de capitaux.
ROBERVAL.

T. L. BERGERON, LL. L.,
Avocat et Procureur
Roberval, P. Q.

L. H. BRASSARD LL. L.,
Avocat et Procureur
Roberval, P. Q.

RAOUL SIMARD
AVOCAT ET PROCUREUR
St-Félicien, P. Q.

Dr PAUL-A. POLIQUIN
EX-MEDICIN INTERNE DES
HOPITAUX DE MASTAI
SAINT-FELICIEEN, P. Q.

J.-AIMÉ FORTIN, L. L. L.
NOTAIRE

COURTIER : Argent à prêter sur hypothèques.— Achat de contrats.
CHAMBORD-JCT., Lac St-Jean.

ARTHUR DE TREMBLAY
ARPEUTEUR - GEOMETRE
ROBERVAL, Lac St-Jean, P. Q.

Carte d'affaires :

CAMILLE FORTIN
COURTIER
AGENT D'IMMEUBLES
Terres à vendre et à acheter.
CHAMBORD-JCT.
Téléphone Centre.

**GARAGE
D'AUTOMOBILES**

M. Paul Jacques, de cette ville, se fait un plaisir d'annoncer au public de Roberval et des environs qu'il a ouvert un garage d'automobiles à l'ancien poste de M. Ernest Laperrière, sur la rue St-Pierre, et qu'il est en position de réparer toutes les automobiles qui lui seront confiées, à des prix défiant toute compétition. -- Satisfaction garantie. Il tient aussi tous les morceaux de réparations. Vend les huiles à machines, tires et tubes à très bas prix. Adressez-vous chez :

PAUL JACQUES,
Rue St-Pierre, ROBERVAL.
Téléphone Centre.

**Une veillée de l'ordre
du Bon-Temps**

Suite de la 2ème page

apportent de beaux rôtis de chevreuil, les autres des perdrix et des canards rôtis. Quelques uns arrivent avec des légumes, d'autres avec des pâtés aux poissons et des tourtières. Jean accourt avec ses beaux poissons rôtis. Laurent et Joseph transportent sur la table l'énorme pâté froid.

A l'arrivée de chaque plat les convives manifestent leur joie c'est à peine s'ils en croient à leurs yeux, on cause, on rit, on se taquine et surtout on fait honneur aux viandes délicieuses.

Les appétits calmés le mai-

Dr L.-N. MICHAUD

Ex-Chirurgien des Hopitaux Canadiens, France et Angleterre. Moniteur à l'Hôtel-Dieu de Paris. Diplômé en maladie des yeux par la faculté de médecine de Paris. Officier d'Académie (France).

SPÉCIALITÉ : YEUX, OREILLES, NEZ, GORGE.

Consultation à l'Hôtel-Dieu de Roberval.

La date sera annoncée chaque fois dans "Le Colon"

La Colonisation

(Suite)

SAINT-ANDRÉ (Bureau de poste "Saint-Hilaire-du-Lac-Saint-Jean").

Cette paroisse, érigée civilement en 1901 comprend partie des cantons de Saint-Hilaire, Métabetchouan et Dequen.

L'église est construite sur le lot 67 du rang I du canton de Saint-Hilaire, à 8 milles de la Station O'Donnell, sur le chemin de fer de Québec et Lac-Saint-Jean. La population est de 540 âmes.

Des lots non vendus et disponibles se trouvent sur les rangs I, II, III, IV, du canton de Dequen et sur les rangs I, II, III et IV du canton de Saint-Hilaire.

SAINT-EDOUARD de Péribonka.—Cette paroisse religieuse comprend les deux municipalités civiles de Saint-Amédée et de Péribonka. La première a été érigée en 1903 et la seconde en 1908. Les deux comprennent une partie des cantons de Dolbeau et de Dalmas.

L'église est construite sur le lot 16 du rang 2 du canton de Dalmas, à 25 milles de Saint-Félicien, terminus actuel du Québec et Lac-Saint-Jean et à 30 milles de Roberval. La population de Saint-Edouard - de - Péribonka, les deux municipalités comprises, est de 1,244 âmes.

Les lots non vendus et disponibles se trouvent sur les rangs I, II, III, IV, V, et VI du canton de Dolbeau et sur les rangs VII et VIII du canton de Dalmas.

ST-FRS - de - SALES. (Bureau de poste "Dequen"). Cette municipalité, érigée en 1888, comprend une partie du canton de Métabetchouan.

L'église est sur le lot 3 du rang I du canton de Dequen, à un mille de la station de Bilodeau, sur le chemin de fer Québec et Lac-Saint-Jean. La population est de 836 âmes.

Des lots non vendus et disponibles se trouvent sur les rangs I, II, III, du canton de Dequen et sur les rangs VI et VII du canton de Charlevoix.

ST-HEDWIDGE. (Bureau de poste "Roberval-Ouest"). Cette paroisse a été fondée en 1906. Elle comprend une partie des cantons de Roberval, Quiatchouan, Ross et Ashuapmouchouan.

L'église est bâtie à l'extré-

mité nord-ouest du lot, du rang VI du canton de Roberval, à 8 milles de la ville de Roberval.

Il y a encore de la colonisation à faire dans les cantons d'Ashuapmouchouan et Ross. La population actuelle est de 430 âmes.

ST-HENRI-de-TAILLON. Cette municipalité, érigée en 1903, comprend une partie du canton de Taillon. La mission de Pointe-de-la-Savane et la municipalité de Jeanne-d'Arc qui en dépendent, peuvent recevoir un bon nombre de familles.

L'église est bâtie sur le lot 14 du rang II du canton de Taillon, à 1 mille du quai de la Pipe. La population est de 935 âmes.

Des lots non vendus se trouvent sur les rangs II, III, IV, VII, VIII, IX, X, XI et XII, du canton de Taillon et sur les îles adjacentes situées dans la rivière Péribonka, mais les lots de 8 à 29 du rang X, tout le rang XI et tous le rang XII seront submergés par l'aménagement des Chûtes de la grande Péribonka et 40 lots dans les autres rangs qui seront submergés par l'élévation du niveau du Lac-Saint-Jean.

SAINT-JOSEPH D'ALMA Cette paroisse comprend une partie du canton de Delisle, Ile d'Alma comprise, et une partie des cantons de Signai et de Labare. Elle a été érigée en 1884.

L'église est bâtie sur le lot 15 du rang IX du canton de Signai. La population est de 1,750 âmes.

Il se trouve encore des lots non vendus dans les îles de la Grande-Décharge et de la Petite Décharge et sur les rangs VIII et XI et Saguenay du canton Labarre.

SAINT-MICHEL-DE-MISTASSINI. La municipalité de St-Michel-de-Mistassini comprend les cantons de Pelletier et de Racine et partie des cantons de Dolbeau et de Parent. Elle a été érigée en 1896. On y trouve une population de 927 âmes. Le canton de Pelletier est particulièrement beau.

Les cadres de cette paroisse peuvent encore recevoir un bon nombre de familles. Les lots non vendus se trouvent sur les rangs I, II, III, V, VI, VII, VIII et IX du canton de Pelletier, et sur les rangs II et V du canton de Racine et sur les îles adjacentes situées sur la rivière Mistassini; sur les rangs VII, VIII, X, XI, XII, XIII, XVI du canton de Dolbeau.



TUE TOUS LES FOUX.
L'International Leger Killer est extraordinairement efficace. Les poux ne peuvent vivre la nuit on l'applique et les détruit. Il débarrasse immédiatement votre poulailler de cette peste. Également ratifiait pour détruire les poux sur les chevaux, les bêtes à cornes, les porcs, etc.
En grosses boîtes métalliques avec armoire sur le dessus 25c.
Indications complètes en français. Commandes au fournisseur de l'International dans votre ville ou écrivez à INTERNATIONAL STOCK FOOD CO., Limited Toronto 27

Côté, Boivin & Cie
L. B. Gagnon & Frère.
J. H. Lalancette

Nos cereales

La question des céréales est depuis longtemps de la plus haute importance au Lac-Saint-Jean c'est pourquoi, après études sérieuses nous en sommes venu à la conclusion d'établir dans le comté un entrepôt muni des meilleures machines, entrepôt qui serait de ce fait et avant tout un entrepôt de sélection, pour nos grains et graines de toin, de tout premier ordre.

Soyons donc avertis et cultivateurs montrez-vous intéressés en venant entendre, chacun dans votre paroisse, les organisateurs de cet entrepôt qui depuis quelques jours sont dans notre comté recueillent des souscriptions pour l'érection de qui on peut appeler un "mouvement agricole".

Cette organisation est tout à fait à base coopérative, ne l'oublions pas; pour vous en convaincre venez entendre les organisateurs.

A. J. M. BELANGER,
Agronomes

FEU M. EUGENE TRUCHON

Nous avons le regret d'annoncer la mort de M. Eugène Truchon, décédé à Chicoutimi samedi le 11 courant à l'âge avancé de 82 ans et 8 mois.

Son service a été chanté mardi. De nombreux parents et amis y assistaient, payant un dernier tribut d'hommage et de respect au regretté défunt.

M. Truchon était marié à Dame Clémence Savard qui lui survit, père de notre concitoyen M. Erice Truchon de Dame Edmond Tremblay de cette ville et de dix autres enfants.

Catholique convaincu, M. Truchon a fait une vie exemplaire et est mort de la mort des saints.

Nous prions sa nombreuse famille d'agréer nos plus vives condoléances.

St-Gédéon

Mlles Anny et Flore Desmeules sont de retour d'une longue promenade à Chicoutimi, au cours de laquelle elles ont visité leurs nombreux parents entre autres leur sœur Mme Frank Guimard.

M. Georges Tremblay, est allé à Montréal cette semaine en voyage d'affaires.

M. et Mme Jos. Morrisset, était de passage à Chambord, Val Jalbert et St-Prime à la fin de la semaine dernière.

M. Charles Huot, Maire du village est allé à Roberval vendredi dernier en voyage d'affaires.

M. Aquilas Lavoie, Boucher, est de retour d'un long voyage de chasse au cours duquel il a pu abattre 2 superbes originaux et une grande quantité de lièvres et de perdrix nos félicitations pour son habileté.

Naissance

M. et Mme L. Lambert, font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille baptisée le 31 décembre sous les prénoms de Marie-Alice Clairette Parrain et marraine Paul et Florence Spence frère et sœur de l'enfant Porteuse Mme P. Tardif grand-mère de l'enfant.

NOTULES

M. Adéard Fortin, de Chambord, était à Roberval cette semaine.

Mlle Jeanne Boisvert, de Québec, était en promenade ici à Roberval cette semaine chez M. P. A. Proulx.

M. le Dr. J. de Varennes, de Québec, était de passage ici à Roberval dans le cours de la semaine.

Mlle Claudia Turgeon, de St-Félicien, a passé quelques jours en promenade ici à Roberval, cette semaine.

M. Ernest Tremblay, de Mistassini, était en ville aujourd'hui par affaires.

Mlle Alida Bergeron, de Jonquière, a passé quelques

jours en promenade ici la semaine dernière chez M. Ths-Ls Berg ron, avocat.

Nous aurons un terme de la Cour Supérieure ici à Roberval la semaine prochaine. Il commencera le 20 sous la présidence de l'honorable N. L. Duplessis, J. C. S. et se terminera le 23.

M. T. J. Brassard, Agent d'assurance, de cette ville, est revenu d'un voyage d'affaires à Jonquière et Chicoutimi.

Mme Raoul Simard, avocat, de St-Félicien, était de passage ici cette semaine.

MM. Ths-Ls. Bergeron et Horace I. Dumais, de cette ville, sont allés en voyage d'affaires à Chicoutimi cette semaine.

M. Ths. Noel, Huissier, de Métabetchouan, était de passage ici par affaires cette semaine.

M. E. Moreau, M. P. P. était à Roberval la semaine dernière.

M. A. G. Nand, de cette ville est actuellement en voyage d'affaires à Québec.

MM. Jos. et Irénée Duguay de St-Méthode, était ici la semaine dernière.

INCORPORÉE 1855

LA BANQUE MOLSONS

CAPITAL ET FONDS DE RESERVE—\$9,000,000
PLUS DE 130 SUCCURSALES

L'importance d'un compte de Banque bien fourni ne réside pas seulement dans sa valeur d'achat, mais dans l'indépendance qu'en donne la possession.

Les dépôts de UN DOLLAR ou plus sont les bienvenus à chaque succursale de la Banque Molsons. Intérêts alloués.

J. E. L. COPE, GERANT
ROBERVAL.

M. le Dr. F. Nicolle, de cette ville, est parti pour un voyage d'affaires dans le bas du comté.

M. Alfred Bolduc, fils, était à Roberval cette semaine par affaires.

M. et Mme Welley Lavoie, de cette paroisse, sont de retour d'une promenade de quelques semaines au Lac des Commissaires.

M. J. U. Côté, est de retour d'une promenade à St-Félicien.

M. A. N. Charlebois est revenu d'un voyage à Québec et Montréal.

L'industrie de la pêche

La valeur totale du poissons pris au Canada, en 1920,

est estimée à \$1,636,664,900, contre \$1,452,437,500 en 1919 et \$2,372,935,970 en 1918. La valeur, dit le bureau de la statistique, peut être moindre lorsque les rapports finals seront publiés en janvier, parce que les prix semblent à la baisse.

Dr PH. COUTU
DENTISTE
CHICOUTIMI, P. Q.

Bureau à Roberval,
Les 1er Lundi et Mardi du mois.

N'oublions pas que samedi le 18, il y aura une séance spéciale du conseil à l'Hotel de Ville à 8 h. p. m., au sujet de la lumière.

Grande Vente Extraordinaire

Entièrement au bénéfice des acheteurs.
Pour le mois de Decembre.

A l'occasion de l'ouverture de notre nouveau magasin, nous venons de faire des achats considérables, dans les marchandises ci-bas énumérées au prix de la nouvelle baisse, et à cette grande occasion nous vous offrons toutes ces marchandises.

30	CAPOTS DE CHAT SAUVAGE	Pour la Moitié du Prix
25	CAPOTS EN CHEVRE RASÉE	" " "
150	CAPOTS D'ETOFFE DE COULEURS	" " "
300	HABITS POUR HOMMES. Assortis	" " "
200	HABITS POUR ENFANTS. Assortis	" " "
50	CAPOTS DE MACKINAW. Assortis	" " "
350	PRS. PANTALONS, TWEED ET MACKINAW	" " "
	Toutes les grandeurs.	
5000	PRS. CHAUSSURES EN CUIR ET EN FEUTRE.	" " "
	Pour tous les âges.	
200	MANTEAUX POUR DAMES ET DEMOISELLES "SEALLETTE" "BABYLAMB" "VELOUR DE LAINE" "DRAP CASTOR".	" " "
	Etc., etc. Toutes les couleurs.	
8	MANTEAUX POUR DAMES, EN SEAL D'HUDSON, Garnis avec d'autre fourrure ou non.	" " "
10	MANTEAUX DE MARMOTTE, pour dames	" " "
75	ROBES FAITES, en serge toute laine	" " "
300	BLOUSES "MATINÉES" pour dames, "Tricollette", "Crêpe de chine", "Crêpe georgette", "Marquissette", "Soie" et "Voile". Toutes les couleurs.	" " "
200	SETS DE FOURRURES, EN RENARD, LOUP, OPPOSSUM, (Assortis) Etc., etc.	" " "
	LE PLUS GRAND ASSORTIMENT de Chemises fines et de travail, en coton et en laine, pour hommes et enfants. Toutes les grandeurs.	
	ETOFFES POUR MANTEAUX, COSTUMES, ROBES. Flanellette, Indienne, Shirting, Coton jaune Etc., etc.	

Nous rembourserons les billets de passage du Lac-Bouchette et St-Félicien, à toute personne qui fera des achats pour un montant de \$25.00

LES QUATRE-SAISONS

D. NERON, Propriétaire

ROBERVAL,

Lac St-Jean.

Le Chemin de la Banque
conduit au succès.—Quel que soit votre salaire, il faut que vous économisiez systématiquement en plaçant votre surplus à intérêt. Ouvrez donc un compte d'épargne à

La Banque Nationale
Siège Social: Québec Fondée en 1860

La plus vieille Banque Canadienne-Française, 310 Succursales et Agences au Canada. Actif: plus de \$68,000,000.00. Correspondants dans le monde entier.

L. COUET, Gérant,
Roberval, Qué.